



Manual Operación & Mantenimiento Regulador de Succión Continua GENTEC® Modelo 882VR



Genstar Technologies Co., Inc.
4525 Edison Avenue
Chino, CA 91710 USA
TEL 909-606-2726 or 800-333-0811
FAX 909-606-6485 or 800-999-1478
www.gentechealthcare.com

© Copyright 2008

Form No. 9-OM-882VR/0108



Genstar Technologies Co., Inc.
4525 Edison Avenue
Chino, CA 91710 USA
TEL 909-606-2726
FAX 909-606-6485
www.gentechealthcare.com

PRECAUCION: La Ley Federal de Estados Unidos restringe la venta de este dispositivo para o por prescripción médica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.



LEA Y COMPRENDA ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR ESTE EQUIPO.

Si usted no entiende alguna de estas instrucciones o si tiene alguna pregunta sobre el uso de este producto, favor contactar su Departamento Biomédico, su supervisor, con el distribuidor de dispositivos médicos o con el fabricante antes de operar el equipo.

No intente reparar este dispositivo si usted no ha sido debidamente capacitado. Si lo hace, puede crear una situación peligrosa que puede causar la muerte o lesiones graves. El intento de reparación por cualquiera que no esté debidamente autorizado por Genstar Technologies Co., Inc. anula cualquier garantía, expresa o implícita.

Inspeccione cuidadosamente y pruebe este producto antes de cada uso para asegurar un funcionamiento correcto. No utilice el producto si hay signos de daño o si no pasa la prueba de aspiración inicial.

Si este producto requiere ser enviado a otro lugar para reparación o servicio, tenga en cuenta que la Ley Federal de Estados Unidos restringe el envío de los productos contaminados. Referirse a las normas del DOT para obtener información adicional.

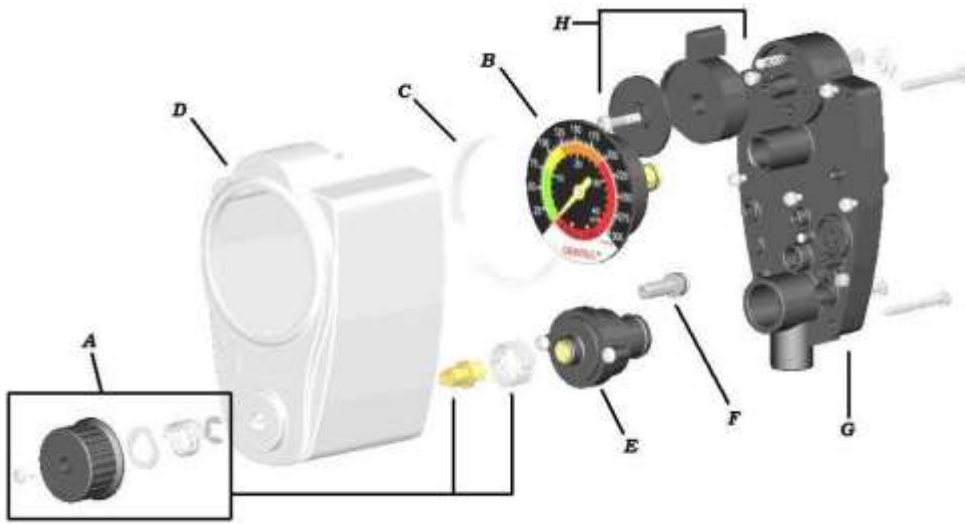
Genstar Technologies Co., Inc. (GENTEC®) fabrica reguladores de succión continua en varios rangos: de 0 a 160 mmHg, 0 a 200 mmHg, 0 a 300 mmHg y de 0 a 760mmHg. Estos reguladores de succión ofrecen tres modos: REG (Regulación), OFF (Sin vacío) y FULL (Vacío disponible en la toma de la pared). Por favor tome unos minutos para familiarizarse con el producto mediante la revisión de la Figura 1 en la siguiente página.

El modo se selecciona moviendo la palanca en la parte superior del regulador hacia la izquierda (REG) para la aspiración regulada, al centro (OFF) para apagar el regulador y a la derecha (FULL) para permitir la aspiración completa de la red.

El modo REG proporciona niveles de aspiración regulada por el usuario. El nivel de aspiración se establece mediante la oclusión del tubo de aspiración, a continuación, el ajuste de la perilla del regulador en la parte frontal del regulador de aspiración para lograr el nivel de succión deseada, hasta el rango diseñado. La succión se aumenta girando la perilla del regulador en sentido horario, para reducir girando en sentido contrario a las agujas del reloj.

El modo OFF desactiva el regulador de aspiración, no permitiendo ninguna aspiración en la manguera. El modo FULL no pasa por el regulador, está diseñado para su uso sólo cuando se requiere alta succión.

No.	Problema	Causa Probable	Medidas Correctivas	
1	La aguja del vacuómetro no se mueve fuera de "0" cuando el regulador está conectado a la toma de vacío	El regulador está en el modo "OFF" o no está completamente en la posición "REG" o "FULL".	Mueva el selector de modo a la posición "REG" o a la "FULL".	
		La Perilla está en la posición cerrada completamente hacia la izquierda.	Gire la perilla de ajuste hacia la derecha para abrir.	
		La botella de recolección o la manguera de aspiración tienen fugas.	Compruebe que la botella y la manguera no tengan fugas.	
2	El vacuómetro del regulador muestra una lectura, pero no hay succión en la manguera.	La botella de recolección está llena, haciendo que el flotador cierre la succión.	Vaciar la botella de recolección.	
		El filtro o la manguera de succión están obstruidos.	Cambie el filtro y la manguera de succión.	
3	En el modo REG el regulador no puede alcanzar el nivel de succión especificado para cada modelo.	La fuente de vacío no puede proporcionar suficiente succión.	Aumentar la capacidad de la bomba de vacío.	
		Problemas internos del Regulador	La válvula de alivio (8) está dañada.	Reemplace la válvula alivio.
			O-ring en el vacuómetro (7) está dañado.	Reemplace el O-ring.
			O-ring en el regulador (4) dañado.	Reemplace el O-ring.
			El regulador (4) está dañado.	Reemplace el Regulador de Succión.
El selector de modo (3) está suelto.	Ajuste o reemplace el selector de modo.			
4	En el modo REG la succión es demasiado fuerte y no puede ser reducido.	El puerto auxiliar de gas (6) está obstruido.	Limpie el puerto auxiliar de gas.	



No.	Parte No.	Descripción	Cant/Kit
A	881VR-K01	Ensamble Perilla de Ajuste	6
B	881VR-K05A	Vacuómetro, 0-300 mmHg	6
	881VR-K05B	Vacuómetro, 0-760 mmHg	6
C	881VR-K04	Lente	6
D	882VR-K02	Cubierta Delantera	6
E	881VR-K03A	Ensamble Regulador, 0-300 mmHg	6
	881VR-K03B	Ensamble Regulador, 0-760 mmHg	6
F		Válvula Alivio, 0-300 mmHg	6
		Válvula Alivio, 0-760 mmHg	6
G	882VR-K10	Cubierta Trasera	6
H	881VR-K07	Ensamble Perilla Modo Selección	6

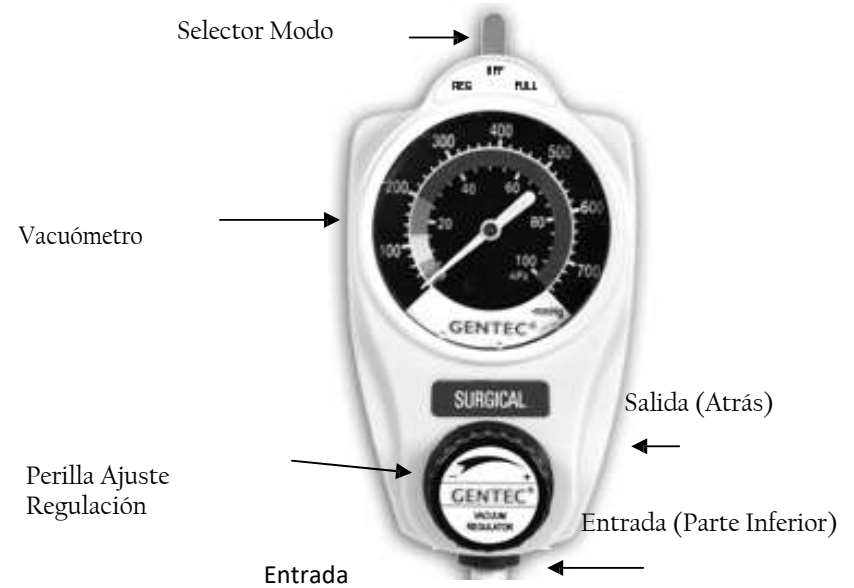


Figura 1 - Características

Se necesita conocer los niveles de succión. Se debe tener cuidado al utilizar esta perilla, ya que el paciente puede quedar expuesto a cualquier nivel de aspiración disponible en la toma de pared (Normalmente por encima de 480 mmHg).

Un filtro de succión o una trampa de vacío (Catálogo GENTEC No. 880VT) deben ser usados para prevenir la entrada de fluidos en el regulador de succión. Normalmente, el catéter de succión está empalmado a la manguera de aspiración, que a su vez está conectada a la entrada del recipiente de succión.

El recipiente se puede conectar directamente al regulador de succión a través de una conexión DISS. Lo más recomendado es conectarlo a un filtro o a una trampa de vacío, que luego se conecta directamente al regulador de succión mediante una conexión roscada, una manguera de succión o un conector DISS (Ver Figura 2).

El conector de salida apropiado, que se encuentra en la parte posterior del regulador, es utilizado para la conexión del regulador a la toma de pared. Use adaptadores originales, evite las conversiones. Si el regulador de succión está conectado a la toma de pared mediante el uso de tubería o de una manguera (cuando el regulador está instalado en un soporte móvil), el diámetro interior mínimo de la manguera (ID) debe ser 5/16" (7,9 mm) para evitar la pérdida de flujo.

NO conecte la manguera de succión directamente al paciente, ya sea desde la trampa de vacío o desde el regulador de succión. Si lo hace, puede dañar permanentemente el equipo y anular cualquier garantía, expresa o implícita.

Un recipiente de recolección (reutilizable o desechable) **DEBE** ser instalado entre el paciente y la trampa de vacío. Si no se utiliza una trampa, se recomienda que se use un filtro de bacterias hidrofóbico desechable entre la botella de recolección y el regulador de succión para evitar el desbordamiento de fluidos hacia el equipo. El uso de estos filtros también puede impedir la acumulación de partículas de aerosol en el interior del regulador de succión, lo que reduce los requisitos de mantenimiento y extiende la vida de la unidad.

VERIFICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO DEL REGULADOR

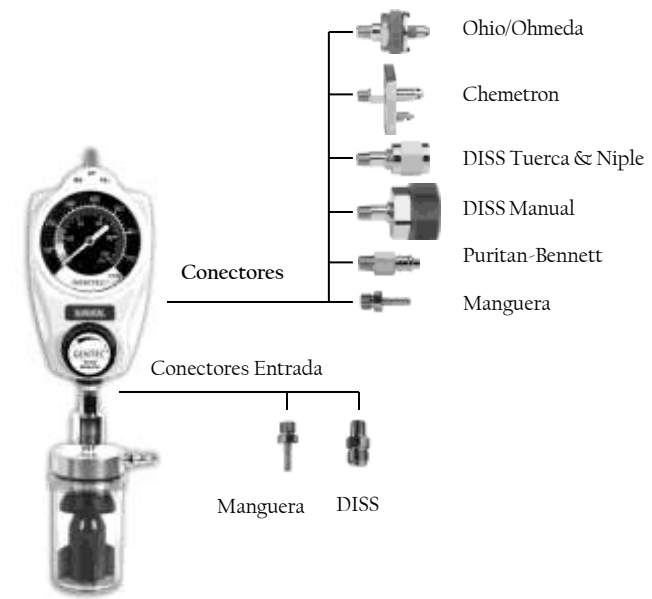
NOTA: El correcto funcionamiento del regulador de succión debe ser verificado antes de cada uso. En caso de que el regulador no funcione de acuerdo con lo siguiente, este debe ser reparado por personal autorizado.

- 1) Asegúrese de que el selector de modo está en la posición OFF (centro).
- 2) Conectar el regulador a una fuente de vacío (normalmente la toma está instalada en la pared).
- 3) Ocluya la entrada del regulador y gire la perilla de ajuste una vuelta completa en sentido horario.
- 4) Verificar que la aguja del vacuómetro no se mueve de la posición "0".
- 5) Mueva el selector a la posición "REG".
- 6) Ocluya la entrada del regulador y gire la perilla de ajuste en sentido antihorario hasta que la aguja del medidor se encuentre en "0".
- 7) Mantenga ocluida la entrada, gire la perilla de ajuste en sentido horario. La aguja de regulación debe moverse hacia la derecha, lo que indica un aumento en el nivel de vacío. Al girar el botón de ajuste en sentido antihorario se debe reducir el nivel de succión y la aguja del vacuómetro se moverá hacia la izquierda.
- 8) Mueva el selector a la posición "FULL".
- 9) Ocluya la entrada del regulador. La aguja del vacuómetro debe moverse a la derecha del ajuste de vacío.
- 10) Al girar la perilla de ajuste no debe tener ningún efecto en la lectura del medidor cuando la perilla de selección está en la posición "FULL".
- 11) Al mover el selector a la posición "OFF", la aguja debe volver a 0.

Si el regulador pasa todas las pruebas anteriores, está listo para uso con paciente. El incumplimiento de cualquiera de los anteriores pasos requiere que la unidad deba ser reparada por personal autorizado.

Una vez que se ha verificado el funcionamiento del regulador, se puede preparar para uso con pacientes de la siguiente manera:

- 1) Conecte el regulador a la toma de pared, asegurando la retención.
- 2) Mueva el selector a la posición "REG".
- 3) Ocluya la entrada del regulador o de la manguera de succión.
- 4) Ajuste la perilla de regulación hasta alcanzar el nivel deseado de vacío.
- 5) Coloque la sonda y proceda a succionar.



ENSAMBLE TRAMPA DE VACÍO O SÓLO CONECTOR – ENTRADA

Figura 2 – Configuraciones Regulador Succión

NOTA: el regulador de succión siempre debe estar apagado cuando no esté en uso. Esto evitará la demanda excesiva en el sistema central de vacío.

NO conecte la manguera de succión directamente a la trampa de vacío, al filtro o al regulador de vacío.

INSTRUCCIONES PARA DESEMSAMBLAJE:

- 1) Desconectar el regulador de succión de la fuente de vacío.
- 2) Para autoprotección, esterilice el regulador de succión con ETO o en autoclave.
- 3) Retire los cuatro tornillos marcados con flechas en la parte posterior de la unidad.
- 4) Girar el botón de ajuste del regulador hacia la izquierda para liberar la placa frontal.
- 5) El vacuómetro se puede levantar de la carcasa con sumo cuidado.
- 6) El regulador se puede retirar de la carcasa con sumo cuidado.
- 7) Un tornillo mantiene la palanca de selección de modo en su lugar.

El reensamblaje se consigue realizando los pasos anteriores en orden inverso.

CUANDO SE REEMPLAZAN, NO APRIETE DEMASIADO LOS TORNILLOS.